# COVID-19 वैक्सीन पंजीकरण गाइड

यह एक अनौपचारिक गाइड है और इसका सार्वजनिक स्वास्थ्य मंत्रालय (MoPH) या कतर के राज्य की सरकार से कोई संबंध नहीं है।

## तैयारी

समय: 5 मिनट

- वैध कतर आईडी
- उसी कतर आईडी के तहत पंजीकृत एक मोबाइल नंबर
- आपका 'ब्लू प्लेट' पता: क्षेत्र (जोन), सड़क (स्ट्रीट) और भवन (बिल्डिंग) संख्या के साथ
- ईमेल पता
- (ऐच्छिक) एक वैध हमद स्वास्थ्य कार्ड

## अवलोकन

- पहला कदम: एक 'Tawtheeq' (राष्ट्रीय प्रमाणीकरण प्रणाली) खाता बनाना
- दूसरा कदम: COVID-19 टीकाकरण पोर्टल पर रजिस्टर करना





#### Self-service Portal home page

In order to access the Self-service portal, you need to click on the **Login** link.

If you don't have your user account or you cannot access it, try one of the following operations:

- Register —
- Reset Password
- Unsuspend account

© 2021 Government of Qatar

#### पहला कदम: 'Tawtheeq' खाता निर्माण

- <u>https://www.nas.gov.qa</u>पर जाएँ
- रजिस्टर (Register) लिंक पर क्लिक करें

अगर आपका पहले से ही 'Tawtheeq' खाता है और अपना पासवर्ड याद नहीं है, तो 'रीसेट पासवर्ड' (Reset Password) लिंक पर क्लिक करें और निर्देशों का पालन करें



- 'कतरी नागरिकों और निवासियों' (Qatari citizens and residents) विकल्प को चुने
- नीले 'कंटिन्यू' (Continue) बटन पर क्लिक करें



- बॉक्स 1 में अपना कतर आईडी नंबर लिखें (11 अंकों की संख्या)
- बॉक्स 2 में अपना मोबाइल नंबर लिखें (8 अंकों की संख्या)
- 'मैं एक रोबोट नहीं हूँ' (I'm not a robot) बॉक्स पर क्लिक करें
- नीले 'कंटिन्यू' (Continue) बटन पर क्लिक करें



- आपके मोबाइल पर एक 4-अंकीय कोड आएगा, उसे बॉक्स 1 में लिखें
- नीले 'कंटिन्यू' (Continue) बटन पर क्लिक करें



## Nationality\*

#### Name 🕄 '

Please fill one of the Arabic or English name (at least first and last name).



© 2021 Government of Qatar

- बॉक्स 1 में अपनी राष्ट्रीयता को चुनें
- बॉक्स 2 में अपना पहला नाम लिखें
- बॉक्स 3 में अपना मध्य नाम लिखें
- बॉक्स 4 में अपना अंतिम नाम लिखें
- बॉक्स 5 में अपनी जन्मतिथि को चुनें
- बॉक्स 6 में अपना लिंग चुनें
- बॉक्स 7 में अपने 'ब्लू प्लेट' पते की 'क्षेत्र' (जोन) संख्या लिखें
- बॉक्स 8 में अपने 'ब्लू प्लेट' पते की सड़क (स्ट्रीट) संख्या लिखें
- बॉक्स 9 में अपने 'ब्लू प्लेट' पते की भवन (बिल्डिंग) संख्या लिखें
- बॉक्स 10 में अपना ईमेल पता लिखें
- बॉक्स 11 में फिर से अपना ईमेल पता लिखें
- नीले 'कंटिन्यू' (Continue) बटन पर क्लिक करें



- बॉक्स 1 में अपना इच्छित पासवर्ड लिखें। पासवर्ड 6 अक्षरो से ज्यादा होना चाहिए और उसमे कम से कम एक अंक और एक अक्षर होना ज़रूरी है।
- बॉक्स 2 में फिर से पासवर्ड लिखें
- नीले 'कंटिन्यू' (Continue) बटन पर क्लिक करें



### पहला कदम: 'Tawtheeq' खाता निर्माण

 आपका 'Tawtheeq' (राष्ट्रीय प्रमाणीकरण प्रणाली) खाता बन गया है। आपका यूज़रनेम आपका कतर आईडी नंबर होगा

आपका 'Tawtheeq' खाते भविष्य में कई प्रयोजनों के लिए इस्तेमाल किया जाएगा। अपना यूज़रनेम और पासवर्ड भविष्य में उपयोग के लिए याद रखें।



## Registration for COVID-19 Vaccine

- The MOPH has approved Pfizer and BioNTech COVID-19 vaccine for emergency use, as safe and effective.
- Qatar plans to provide the Covid-19 vaccine free of charge to all Qatar citizens and residents.
- Certain population groups should receive the vaccine first because they are at higher risk. The three priority population groups are: older people, people with certain chronic conditions and key healthcare workers.

#### Please read the following instructions:

This service will enable you to register with the MOPH your interest to take the Covid-19 vaccine, and if you are in one of the first priority groups, enable you to request an appointment to take the vaccine.

Even if you are not in one of the listed priority groups, your interest to take the vaccine will be recorded and saved by the MOPH, and you will be contacted when you are eligible.

In order to use this service, you will need to login using your National Authentication System (NAS) TAWTHEEQ username and password

If you don't have a NAS Account, you can create one on the following link: https://www.nas.gov.qa/selfservice/register/select-user-type?lang=en

If you forgot your NAS Account credentials, you can reset your password on the following link: https://www.nas.gov.qa/self-

### दूसरा कदम: COVID-19 टीकाकरण पोर्टल पर पंजीकरण

- <u>http://app-</u> <u>covid19.moph.gov.qa</u> पर जाएँ
- नीचे दिए गए 'Proceed to Sign In page' बटन पर क्लिक करें



#### Copyright © 2021 Ministry of Public Health. All rights reserved.

टीके प्राथमिकता समूहों को पहले दिए जाएंगे, जैसे वृद्ध और बीमार लोग, स्वास्थ्य कार्यकर्ताओं आदि





### दूसरा कदम: COVID-19 टीकाकरण पोर्टल पर पंजीकरण

- बॉक्स 1 में अपना कतर आईडी नंबर लिखें
- बॉक्स 2 में अपना 'Tawtheeq' पासवर्ड लिखें
- नीले 'कंटिन्यू' (Continue) बटन पर क्लिक करें



## Registration for COVID-19 Vaccine



### **Profile Details** Full Name FIRST NAME MIDDLE NAME LAST NAME Date of Birth 0000-00-00 Gender MALE ID Type QID ID Number 00000000000 Nationality IN Phone Number 00000000 Email youremail@gmail.com

### दूसरा कदम: COVID-19 टीकाकरण पोर्टल पर पंजीकरण

- सत्यापित करें कि आपकी सभी विवरण सही हैं
- बॉक्स 2 में अपना पेशा चुनिए (अगर आपका पेशा सूची में नहीं है तो आप 'Other' चुन सकते है)
- यदि आपका हमद स्वास्थ्य कार्ड है, तो उसका नंबर बॉक्स 3 में लिखे। नंबर इस प्रकार है: 'HC00000000'।
- नीचे लाल बटन (4) पर क्लिक करें







## Registration for COVID-19 Vaccine



There are certain situations in which precaution should be taken before taking the vaccine. In these cases you should discuss with your healthcare provider to understand if and when you should take the vaccine. Please answer the following questions:



### दूसरा कदम: COVID-19 टीकाकरण पोर्टल पर पंजीकरण

- यदि आपको पूर्व में गंभीर एलर्जी हुई है तो बॉक्स 1 में 'Yes' चुनिए, वरना 'No' चुनिए
- यदि आप गर्भवती हैं या स्तनपान करने वाली हैं तो बॉक्स 2 में 'Yes' चुनिए, वरना 'No' चुनिए
- यदि आप COVID-19 के कारण संगरोध में हैं तो बॉक्स 3 में 'Yes' चुनिए, वरना 'No' चुनिए
- यदि आपको COVID-19 के लिए पिछले तीन महीनों में प्लाज्मा उपचार प्राप्त हुआ है, तो बॉक्स 4 में 'Yes' चुनिए, वरना 'No' चुनिए
- चारो प्रश्नो का उत्तर देने के बाद नीचे स्क्रॉल करें

English -



## Registration for COVID-19 Vaccine



There are certain situations in which precaution should be taken before taking the vaccine. In these cases you should discuss with your healthcare provider to understand if and when you should take the vaccine. Please answer the following questions:



Everyone is at risk of getting COVID-19 and developing serious complications from the virus, but certain population groups are at higher risk and it is therefore more important for these groups to receive the vaccine as soon as it is available. Please note that at this early phase of the National Covid-19 Vaccination Program only those who meet the announced criteria are eligible to get the vaccine at this time. However. all other community members who wish to receive the vaccine should register here their desire to do so, and you will be contacted for an appointment as soon as it is your turn in accordance with the National Covid-19 Vaccination Strategy which will be shared soon.

### दूसरा कदम: COVID-19 टीकाकरण पोर्टल पर पंजीकरण

- यदि आपकी उम्र 60 साल या उससे अधिक है तो बॉक्स 1 को टिक कीजिये
- यदि आप लंबी अवधि के देखभाल के केंद्र में है तो बॉक्स 2 को टिक कीजिये
- यदि आपको मधुमेह (डायबिटीज), उच्च रक्तचाप (हाई ब्लड प्रेशर) आदि जैसे दो या अधिक स्थायी बीमारी है तो बॉक्स 3 को टिक कीजिये
- यदि आप एक COVID-19 सुविधा पर स्वास्थ्य कार्यकर्ता हैं तो बॉक्स 4 को टिक कीजिये
- यदि आप आईसीयू या लंबी अवधि के देखभाल के केंद्र में स्वास्थ्य कार्यकर्ता हैं तो बॉक्स 5 को टिक कीजिये
- यदि आप एक पहला प्रतिसादकर्ता हैं तो बॉक्स 6 को टिक कीजिये
- यदि आप स्थायी बिमारिओ के साथ शिक्षक या स्वास्थ्य कार्यकर्ता हैं तो बॉक्स 7 को टिक कीजिये
- यदि आप COVID-19 के लिए संपर्क ट्रेसिंग में शामिल हैं तो बॉक्स 8 को टिक कीजिये
- नीचे लाल बटन (4) पर क्लिक करें

Please select if you are in any of the following groups which are currently eligible:



Click here to continue your Registration for Covid-19 Vaccine

vaccine, and you will be contacted

9

when you are eligible.

यदि आपने कोई भी बॉक्स को नहीं टिक किया तो आपकी बारी आने पर आपसे संपर्क किया जाएग। अगर आपने कुछ बॉक्सेस को टिक किया है, तो आपको अपॉइंटमेंट सिस्टम में भेजा जाएग। निर्देशों का पालन करे। risk; priority for those 50 years old and above

Healthcare workers who work at Covid-19 facilities and isolation facilities

Healthcare workers providing care for patients at in ICU/long-term care facilities/home care

Essential first responders/workers

#### Successful Registration

Thank you for registering your interest to take the Covid-19 vaccine. You did not select First or Second Priority group, however, you will be contacted for an appointment when you are eligible to take the vaccine based on priority

ок

Even if you do not fit into one of the above priority groups, we will record your interest to take the vaccine, and you will be contacted when you are eligible.

Click here to continue your Registration for Covid-19 Vaccine

Copyright © 2021 Ministry of Public Health. All rights reserved.

### दूसरा कदम: COVID-19 टीकाकरण पोर्टल पर पंजीकरण

 आपने COVID-19 के टीके के लिए पंजीकरण कर दिया है। आपकी बारी आने पर आपसे संपर्क किया जाएग। COVID-19 के खिलाफ लड़ाई में शामिल होने के लिए धन्यवाद!

# इस गाइड में योगदान करने के लिए इन लोगो को धन्यवाद

#### v20210406

## योगदानकर्ताओं

- Anthony Wanyoike Peter (Portal screenshots)
- Imaduddin Ahmad Dalvi (Urdu translation)
- Lamana Mulaffer (Sinhala and Tamil translation)
- Nadir Durrani (Urdu translation)
- Nijla Mulaffer (Sinhala and Tamil translation)
- Paul Mary Ranjanas (Sinhala and Tamil translation)
- Ranjanas Vadivel (Sinhala and Tamil translation)

#### रचनाकार

Fahim Dalvi

यदि आप गाइड में योगदान करना चाहते हैं या और अधिक भाषाओं में अनुवाद करना चाहते है तो <u>fdalvi.vaccine.guide@protonmail.com</u> पर संपर्क करें।